



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)  
PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 316]  
No. 316]

नई दिल्ली, मंगलवार, जुलाई 19, 2005/आषाढ़ 28, 1927  
NEW DELHI, TUESDAY, JULY 19, 2005/ASADHA 28, 1927

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2005

सं. 67/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 480( अ ).— अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपरीष्ठ 2922 29 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य और ताईवान (जिनको इसके पश्चात संबद्ध देश कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, पैरासिटामॉल (जिसे इसके पश्चात संबद्ध माल कहा गया है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 16 अप्रैल, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्ष में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

- (क) संबद्ध देशों से पैरासिटामॉल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था,  
जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ था ;
- (ख) घरेलू उद्योग को क्षति हुई थी;
- (ग) घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देशों से आयात के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा.का.नि. 647 अ), तारीख 6 सितम्बर, 2001 को भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 6 सितम्बर, 2001 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 89 / 2001—सीमाशुल्क, तारीख 6 सितम्बर, 2001 द्वारा संबद्ध माल पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्ष तारीख 22 जनवरी, 2002 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 22 जनवरी, 2002 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

- (क) संबद्ध देशों से पैरासिटामॉल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया था ;
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्काल क्षति हुई थी;
- (ग) घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देशों से आयात के कारण हुई थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, साठकाठनि 226 (अ), तारीख 27 मार्च, 2002 को भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 27 मार्च, 2002 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं 29/2002—सीमाशुल्क, तारीख 27 मार्च, 2002 द्वारा संबद्ध माल पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने संशोधन अधिसूचना सं 60/1/2000-डीजीएडी, तारीख 17 मई, 2005 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 17 मई, 2005 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य में उत्पादित या वहां से निर्यातित पैरासिटामॉल का भारत को निर्यात सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है;
- (ख) घरेलू उद्योग को तात्काल क्षति हुई है;
- (ग) घरेलू उद्योग को यह क्षति चीन जनवादी गणराज्य से आयात के कारण हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी ने चीन जनवादी गणराज्य से पैरासिटामॉल के सभी निर्यातों पर प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की है;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) और (5) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ प्राप्तित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 18 और 20 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर, और भारत सरकार के राजपत्र में साठकाठनि 226 (अ), तारीख 27 मार्च, 2002 के तहत प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं 29/2002—सीमाशुल्क, तारीख 27 मार्च, 2002, को उन बातों के सिवाय अधिक्रांत करते हुए जो ऐसे अधिक्रांत पूर्व की गई हैं या करने से लोप किया गया है, अद्योतित सारणी के स्तंभ (1) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों/निर्यातकों द्वारा उत्पादित या निर्यातित, भारत में आयात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपरीष्ठ 292229 के अंतर्गत आने वाले पैरासिटामॉल पर, उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि, और उक्त आयातित माल के, उसी करेंसी और प्रति मापन ईकाई में व्यक्त, अवतरण मूल्य के बीच अंतर के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

देश/क्षेत्र	निर्यातक	राशि (अमरीकी डालर प्रति किंवड़ा)
(1)	(2)	(3)
चीन जनवादी गणराज्य	सभी उत्पादक/निर्यातक	3.33

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क 5 सितम्बर, 2006 तक (यदि इससे पहले इस अधिसूचना को खंडित या परिवर्तित नहीं किया गया हो) प्रभावी होगा जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है और वह भारतीय करेंसी में संदर्भ किया जाएगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए—

(क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है, जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 3क, धारा 8ख धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्गृहीत शुल्कों को छोड़कर, सभी सीमाशुल्क आते हैं;

(ख) प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) की उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय—समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/32/2001-टी. आर. यू.]

अजय, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2005

No. 67/2005-CUSTOMS

**G.S.R. 480(E).**— Whereas in the matter of import of Paracetamol falling under sub-heading No. 2922 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China and Taiwan, the designated authority, *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 16<sup>th</sup> April, 2001, had come to the conclusion that -

- (a) Paracetamol originating in, or exported from, the People's Republic of China and Taiwan, has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered injury;
- (c) the injury has been caused by the imports from the subject countries;

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.89/2001-Customs, dated the 6<sup>th</sup> September, 2001, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 6<sup>th</sup> September, 2001, *vide* No. G.S.R.647 (E) dated the 6<sup>th</sup> September, 2001;

And whereas the designated authority *vide* its final findings dated the 22<sup>nd</sup> January, 2002, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 22<sup>nd</sup> January, 2002, had come to the conclusion that

- (a) Paracetamol, originating in or exported from China PR and Taiwan has been exported to India below normal value resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) injury has been caused by imports from the subject countries;

And whereas on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, the Central Government had imposed anti-dumping duty *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.29/2002-Customs, dated the 27<sup>th</sup> March, 2002, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 27<sup>th</sup> March 2002, *vide* No.G.S.R. 226 (E) dated the 27<sup>th</sup> March 2002;

And whereas the designated authority *vide* its amendment notification No.60/1/2000-DGAD, dated the 17<sup>th</sup> May, 2005, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 18<sup>th</sup> May, 2005 has come to the conclusion that –

- (a) Paracetamol, originating in or exported from People's Republic of China has been exported to India below normal value resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) injury has been caused by the imports from People's Republic of China,

and has recommended the continued imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of Paracetamol from China PR;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 and in supersession of the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.29/2002-Customs, dated the 27<sup>th</sup> March, 2002, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 27<sup>th</sup> March, 2002 , vide No. G.S.R. 226 (E), dated the 27<sup>th</sup> March, 2002, except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government, on the basis of finding of the designated authority in the aforesaid amendment notification, hereby imposes on all imports of Paracetamol, falling under sub-heading No. 2922 29 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, originating in, or exported from, the country or territory specified in column (1) of the Table below, when exported by exporters as specified in column (2) of the Table below and imported into India, an anti-dumping duty at a rate equal to the difference between the amount specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table and the landed value of such imported goods.

Table

Country/Territory (1)	Exporters (2)	Amount (US \$ per kg) (3)
People's Republic of China	All Producers / exporters	3.33

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective up to and inclusive of 5<sup>th</sup> day of September 2006, (unless revoked, modified or superseded earlier) and shall be paid in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, -

(a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act;

(b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/32/2001-TRU]

AJAY, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2005

सं. 68/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 481(अ).— अभिहित प्राधिकारी,, जनवादी गणराज्य चीन और संयुक्त अरब अमीरात (जिन्हें इसमें इसके पश्चात वियगत देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से नियांति और भारत में आयातित विट्रीफाइड औद्योगिक टाइलों से भिन्न विट्रीफाइड और पोर्सिलेन टाइलों (जिसमें इसके पश्चात विषयगत माल भी कहा गया है) जो सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष 6907 अथवा 6908 के अंतर्गत आती हैं, के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 5 फरवरी, 2003 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों के आधार पर इस निर्णय पर पहुंचे थे कि –

- (क) विषयगत देशों से भारत में विषयगत माल का सामान्य से कम मूल्य पर निर्यात हुआ है जिसके कारण पाटन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;
- (ग) विषयगत देशों से आयातों के कारण क्षति हुई है;

और घरेलू उद्योग से क्षति लोप करने के लिए विषयगत देशों से विषयगत माल के सभी आयातों पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करना आवश्यक समझा है;

और जबकि अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड II, तारीख 1 मई, 2003 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्यांक 73/2003—सीमाशुल्क, तारीख 1 मई, 2003 [साठका०नि० 376 (अ), तारीख 1 मई, 2003] द्वारा उक्त विषयगत माल पर प्रति पाटन शुल्क अधिरोपित किया है ।

और जबकि मैसर्स फूशान चान चंग जीन यी सिरामिक कं० लि०, चीन जनवादी गणराज्य (उत्पादक) के साथ मैसर्स एबल एस (एम) एसडीएन बीएचडी, मलेशिया (निर्यातक) के माध्यम से मैसर्स जॉयशन सिरामिक मैट्रियल कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य (निर्यातक) ने सीमाशुल्क टैरिफ प्रतिपाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 22 के तहत उनके द्वारा किये गये निर्यातों की समीक्षा का निवेदन किया है तथा अभिहित प्राधिकारी ने भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 फरवरी, 2005 में प्रकाशित न्यू शिपर रिव्यू अधिसूचना नं० 15/30/2004-डी.जी.ए.डी. तारीख 18 फरवरी, 2005 द्वारा समीक्षा के पूरे होने तक विषयगत माल का उक्त पार्टियों द्वारा सभी निर्यातों पर, अनन्तिम मूल्यांकन की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ प्रतिपाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण। नियम, 1995 के नियम 22 के उपनियम (2) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर यह आदेश देती है कि मैसर्स एबल एस (एम) एसडीएन बीएचडी, मलेशिया के माध्यम से मैसर्स जॉयशन सिरामिक मैट्रियल कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य (निर्यातक) द्वारा निर्यातित और मैसर्स फूशान चान चंग जीन यी सिरामिक कं० लि०, चीन जनवादी गणराज्य (उत्पादक) द्वारा उत्पादित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के प्रथम अनुसूची के शीर्ष 6907 अथवा 6908 के अंतर्गत आने वाले विषयगत माल की सभी निर्यातों पर, उसके भारत में आयात होने पर उसका अनन्तिम मूल्यांकन किया जायेगा ।

2. अनन्तिम मूल्यांकन के लिए ऐसी गारंटी आवश्यक होगी, जो सीमाशुल्क के सक्षम अधिकारी द्वारा समीक्षा के पूरे होने तक अभिहित प्राधिकारी द्वारा पूर्व प्रभावी रूप से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की स्थिति में, अपर्याप्तता की अदायगी के लिए समुचित समझी गई हो ।

3. यदि अभिहित प्राधिकारी समीक्षा के पूरे होने पर प्रतिपाटन शुल्क की सिफारिश करते हैं, आयातक, भारत में मैसर्स एबल एस (एम) एसडीएन बीएचडी, मलेशिया के माध्यम से, मैसर्स जॉयशन सिरामिक मैट्रियल कं० लि० चीन जनवादी गणराज्य (निर्यातक) के साथ मैसर्स फूशान चान चंग जीन यी सिरामिक कं० लि०, चीन जनवादी गणराज्य (उत्पादक) द्वारा किये गये विषयगत माल के आयातों पर, समीक्षा के प्रारंभ की तारीख से, प्रतिपाटित शुल्क की रकम अदा करने के लिए जिम्मेदार होगा ।

[फा. सं. 354/214/2001-टी.आर.यू]  
अजय, अवर सचिव

2172 ८२/०५-२

## NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2005

No. 68/2005-CUSTOMS

**G.S.R. 481(E).**— Whereas in the matter of import of vitrified and porcelain tiles, other than vitrified industrial tiles (hereinafter referred to as the subject goods), falling under headings 6907 or 6908 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China and United Arab Emirates (hereinafter referred to as the subject countries) and imported into India, the designated authority vide its final findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 5<sup>th</sup> February, 2003, had come to the conclusion that -

- (a) the subject goods have been exported to India from subject countries below its normal value resulting in dumping;
- (b) the Indian industry had suffered material injury;
- (c) the injury had been caused cumulatively by the imports from the subject countries; and

had considered it necessary to impose anti-dumping duty on all imports of the subject goods from subject countries in order to remove the injury to the domestic industry;

And whereas, on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the subject goods, vide, notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 73/2003-Customs, dated the 1st May, 2003, published in Part II, Section 3, Sub-Section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 1st May, 2003 [G.S.R. 376(E), dated the 1st May, 2003];

And whereas, M/s Foshan Chan Cheng Jin Yi Ceramic Company Ltd., People's Republic of China (Producer) with M/s Joyson Ceramic Materials Company Ltd., People's Republic of China (Exporter) through M/s Able Ace (M) Sdn Bhd, Malaysia (Exporter) has requested for review in terms of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995 in respect of exports made by them, and the designated authority, vide new shipper review notification No. 15/30/2004-DGAD dated 18<sup>th</sup> February 2005 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21<sup>st</sup> February, 2005, has recommended provisional assessment of all exports of the subject goods made by the above stated parties till the completion of the review by it;

Now therefore, in exercise of the powers conferred by sub-rule (2) of rule 22 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid recommendation of the designated authority, hereby orders that pending the outcome of the said review by the designated authority, the subject goods falling under headings 6907 or 6908 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act, when produced by M/s Foshan Chan Cheng Jin Yi Ceramic Company Ltd., People's Republic of China and exported by M/s Joyson Ceramic Materials Company Ltd., People's Republic of China through M/s Able Ace (M) Sdn Bhd, Malaysia and imported into India, shall be subjected to provisional assessment till the review is completed.

2. The provisional assessment may be subject to such security or guarantee as the proper officer of customs deems fit for payment of the deficiency, if any, in case a definitive anti dumping duty is imposed retrospectively, on completion of investigation by the designated authority.

3. In case of recommendation of anti-dumping duty after completion of the said review by the designated authority, the importer shall be liable to pay the amount of such anti-dumping duty recommended on review and imposed on all imports of subject goods into India from M/s Foshan Chan Cheng Jin Yi Ceramic Company Ltd., People's Republic of China (Producer) with M/s Joyson Ceramic Materials Company Ltd., People's Republic of China (Exporter) through M/s Able Ace (M) Sdn Bhd, Malaysia (Exporter), from the date of initiation of the said review.

[F. No. 354/214/2001-TRU]  
AJAY, Under Secy.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2005

सं. 69/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 482(अ).— अभिहित प्राधिकारी, ने, रूस, चीन जनवादी गणराज्य तथा यूक्रेन में उदागमित या वहां से निर्यात की गई, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 7206 90, 7207 19 और 7207 20 के अंतर्गत आने वाले, मिश्रातु अमिश्रातु स्टील की 70 मिमी0 से 250 मि0मी10 व्यास के आकार की ऐसी बिलेटों, सलाखों और ऐसे राउडों की कतिपय ऐसी श्रेणियों, किसी के जो भारतीय मानक विनिर्दिशों या भारतीय मानक विनिर्देशों के समतुल्य किन्हीं अन्य अंतर्राष्ट्रीय विनिर्देशों के अनुरूप हैं, (जिसे संबद्ध माल भी कहा या यह है) के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 1 दिसम्बर, 2000 में प्रकाशित, अपनी अनंतिम जांच परिणाम में संबद्ध माल पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने सा.का.नि. 931 (अ) तारीख 26 दिसम्बर, 2000 के अधीन भारत के राजपत्र असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 26 दिसम्बर, 2000 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 151/2000-सीमाशुल्क, तारीख 26 दिसम्बर, 2000 द्वारा अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित की थी;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 1 जून, 2001 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष अधिसूचना तारीख 1 जून, 2001 द्वारा रूस तथा चीन जनवादी गणराज्य से आयातित संबद्ध माल पर निश्चात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा.का.नि. 454 (अ), तारीख 25 जून, 2001 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 25 जून, 2001 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 65/2001-सीमाशुल्क, तारीख 25 जून, 2001 द्वारा संबद्ध माल पर, निश्चात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी अपने मध्यकालीन समीक्षा की अंतिम जांच परिणाम जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 20 मई, 2005 में प्रकाशित हुई द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि -

(क) संबद्ध माल का रूस से उनके सामान्य मूल्य से कम पर निर्यात हुआ है। चीन जनवादी गणराज्य से कोई आयात नहीं हुआ है अतः चीन जनवादी गणराज्य के लिए प्रथम जांच के दौरान तय की गई डिपिंग मार्जिन को लिया गया है।

(ख) आयातित संबद्ध माल के पाटन के कारण क्षति होने की स्थिति को प्रमाणित नहीं किया जा सका।

(ग) संबद्ध देशों से आयातित संबद्ध माल पर प्रतिपाटन शुल्क हटाने के परिणामस्वरूप दोबारा क्षति के होने की संभावना नहीं है।

और रूस और चीन जनवादी गणराज्य में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए संबद्ध माल के सभी आयातों पर लगाए गए पाटनरोधी शुल्कों को समाप्त किए जाने की सिफारिश की है :

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) तथा (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं 65/2001—सीमाशुल्क, तारीख 25 जून, 2001 को जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 454 (अ) तारीख 25 जून, 2001 को प्रकाशित की गई थी, उसके विखण्डन से पूर्व की गई या किए जाने से लोप की गई बातों की बाबत के सिवाय, विखण्डित करती है ।

[फा. सं. 354/95/2001-टी. आर. यू.]

अजय, अवर सचिव

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 19th July, 2005

No. 69/2005-CUSTOMS

**G.S.R. 482(E).**— Whereas in the matter of import of certain types or grades of alloy and non alloy steel billets, bars and rounds having 70mm to 250 mm diameter conforming to Indian Standards specification or any other international specification equivalent to Indian Standards (hereinafter referred to as subject goods), falling under sub-heading Nos. 7206 90, 7207 19 and 7207 20 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Russia, People's Republic of China and Ukraine, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1<sup>st</sup> December, 2000 had recommended the imposition of provisional anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from, Russia and Peoples's Republic of China;

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed a provisional anti-dumping duty on the subject goods *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 151/2000—Customs, dated the 26<sup>th</sup> December, 2000 [G.S.R. 931(E), dated the 26<sup>th</sup> December, 2000], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 26<sup>th</sup> December, 2000;

And whereas, the designated authority, *vide* its final findings dated the 1<sup>st</sup> June, 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 1<sup>st</sup> June, 2001, had recommended the imposition of definitive anti-dumping duty on all the imports of subject goods, originating in, or exported from, Russia and People's Republic of China;

And whereas on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on subject goods *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.65/2001—Customs, dated the 25<sup>th</sup> June, 2001, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* G.S.R 454 (E), dated the 25<sup>th</sup> June, 2001;

Whereas the designated authority *vide* its final findings in mid-term review, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 20<sup>th</sup> May, 2005, has come to the conclusion that—

- (i) The subject goods have been exported below their normal values from Russia during the period of investigation. There were no imports from People's Republic of China during the period of investigation, hence dumping margin established during the original investigation for People's Republic of China was considered in this review investigation.
- (ii) However, a situation of continuation of injury caused by the dumped imports to the domestic industry could not be established.
- (iii) Injury is not likely to recur if the anti-dumping duty imposed on the subject goods from subject countries were removed.

and has recommended withdrawal of the anti-dumping duty on all imports of subject goods, originating in, or exported from People's Republic of China and Russia;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) read with sub-section (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.65/2001-Customs, dated the 25<sup>th</sup> June, 2001, [G.S.R. 454 (E), dated the 25<sup>th</sup> June, 2001], except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/95/2001-TRU]  
AJAY, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 19 जुलाई, 2005

सं. 70/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 483(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 207/89—सीमाशुल्क तारीख 11 जुलाई, 1989 में, निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में, शब्द और अंक “ 50, 000 रुपए ” के स्थान पर “ 1,00,00 रुपए ” प्रतिस्थापित किया जायेगा ;

[फा. सं. 450/31/2005-सी. शु.-IV]  
अजय, अवर सचिव

टिप्पण :— मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), में अधिसूचना सं 207/89—सीमाशुल्क तारीख 11 जुलाई, 1989 [सा० का० नि० 702 (अ), तारीख 11 जुलाई, 1989] द्वारा प्रकाशित हुई थी और उसका अंतिम संशोधन अधिसूचना सं 45/92-सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च 1992 [सा०का०नि० 155 (अ) तारीख 1 मार्च 1992] द्वारा किया गया था ।

2172 Q5b5-3

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 19th July, 2005

**No. 70/2005-CUSTOMS**

**G.S.R. 483(E):—** In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 207/89-Customs, dated the 17th July, 1989, namely:-

In the said notification, for the words and figures “Rs. 50,000”, the words and figures “Rs. 1,00,000” shall be substituted.

[F. No. 450/31/2005-Cus-IV]  
AJAY, Under Secy.

**Note.**— The principal notification No. 207/89-Customs, dated the 17th July, 1989, was published in the Gazette of India vide number G.S.R. 702 (E), dated the 17th July, 1989 and was last amended *vide* notification No. 45/92-Customs, dated the 1st March, 1992[G.S.R. 155(E), dated the 1st March, 1992].